



C/2024/1623

22.2.2024

Zawiadomienie Komisji dotyczące stosowania Regionalnej konwencji w sprawie paneurośroziemnomorskich preferencyjnych reguł pochodzenia lub protokołów w sprawie reguł pochodzenia przewidujących kumulację diagonalną pomiędzy umawiającymi się stronami tej konwencji

(C/2024/1623)

W celu zastosowania diagonalnej kumulacji pochodzenia pomiędzy umawiającymi się stronami ⁽¹⁾ Regionalnej konwencji w sprawie paneurośroziemnomorskich preferencyjnych reguł pochodzenia ⁽²⁾ (zwanej dalej „konwencją”), strony informują się wzajemnie, poprzez Komisję Europejską, o stosowanych regułach pochodzenia obowiązujących w stosunkach z innymi stronami.

Należy przypomnieć, że kumulacja diagonalna może być stosowana wyłącznie wtedy, gdy strony końcowej produkcji i końcowego miejsca przeznaczenia zawarły umowy o wolnym handlu przewidujące identyczne reguły pochodzenia ze wszystkimi stronami uczestniczącymi w uzyskaniu statusu pochodzenia, tj. ze wszystkimi stronami, z których pochodzą użyte materiały. Materiał pochodzący ze strony, która nie zawarła umowy ze stronami końcowej produkcji lub końcowego przeznaczenia, jest traktowany jako materiał niepochodzący. Konkretnie przykłady podano w Wyjaśnieniach dotyczących paneurośroziemnomorskich protokołów w sprawie reguł pochodzenia ⁽³⁾.

Na podstawie informacji przekazanych przez strony Komisji Europejskiej w załączonych tabelach określono:

W tabeli 1 – uproszczony przegląd możliwości kumulacji w dniu 6 lipca 2023 r.

W tabelach 2 i 3 – datę, od której kumulacja diagonalna ma zastosowanie.

Litera „X” występująca w tabeli 1 wskazuje na fakt, że między dwoma partnerami zawarta jest umowa o wolnym handlu zawierająca reguły pochodzenia pozwalające na kumulację w oparciu o model paneurośroziemnomorskich reguł pochodzenia. Diagonalna kumulacja z udziałem trzech partnerów (A, B i C) wymaga, aby „X” pojawiło się w rubrykach dotyczących A-B, B-C i A-C („X” musi wystąpić trzykrotnie). W kumulacji diagonalnej istnieją jednak pewne wyjątki. W takich przypadkach na istnienie wyjątku wskazuje (1), (2) lub (*) znajdujące się obok „X”.

Daty wymienione w tabeli 2 odnoszą się do:

- daty rozpoczęcia stosowania kumulacji diagonalnej na podstawie art. 3 dodatku I do konwencji, jeżeli dana umowa o wolnym handlu odnosi się do konwencji. W tym przypadku data poprzedzona jest oznaczeniem „(C)”;
- daty rozpoczęcia stosowania protokołów w sprawie reguł pochodzenia przewidujących kumulację diagonalną, załączonych do danej umowy o wolnym handlu, w pozostałych przypadkach.

Podane w tabeli 3 daty odnoszą się do daty rozpoczęcia stosowania protokołów w sprawie reguł pochodzenia przewidujących diagonalną kumulację, załączonych do umów o wolnym handlu między UE, Turcją oraz uczestnikami procesu stabilizacji i stowarzyszenia Unii Europejskiej. Za każdym razem gdy w danej umowie o wolnym handlu pomiędzy stronami wymienionymi w tej tabeli zamieszczone zostaje odniesienie do konwencji, data poprzedzona symbolem „(C)” została dodana w tabeli 2.

Należy również przypomnieć, że materiały pochodzące z Turcji objęte unią celną UE-Turcja mogą być stosowane jako materiały pochodzące do celu diagonalnej kumulacji pomiędzy Unią Europejską i krajami uczestniczącymi w procesie stabilizacji i stowarzyszenia, wobec których obowiązuje protokół w sprawie reguł pochodzenia.

⁽¹⁾ Umawiające się strony to: Unia Europejska, Albania, Algieria, Bośnia i Hercegowina, Czarnogóra, Egipt, Gruzja, Islandia, Izrael, Jordania, Kosowo (na mocy rezolucji nr 1244 (1999) Rady Bezpieczeństwa Organizacji Narodów Zjednoczonych), Liban, Macedonia Północna, Maroko, Norwegia, Republika Mołdawii, Serbia, Szwajcaria (w tym Liechtenstein), Syria, Tunezja, Turcja, Ukraina, Wyspy Owcze, Zachodni Brzeg Jordanu i Strefa Gazy.

⁽²⁾ Dz.U. L 54 z 26.2.2013, s. 4.

⁽³⁾ Dz.U. C 83 z 17.4.2007, s. 1.

Kody umawiających się stron wymienionych w tabelach są następujące:

— Unia Europejska	UE
— Państwa EFTA:	
— Islandia	IS
— Szwajcaria (w tym również Liechtenstein) ⁽¹⁾	CH (+ LI)
— Norwegia	NO
— Wyspy Owcze	FO
— Uczestnicy procesu barcelońskiego:	
— Algieria	DZ
— Egipt	EG
— Izrael	IL
— Jordania	JO
— Liban	LB
— Maroko	MA
— Zachodni Brzeg i Strefa Gazy	PS
— Syria	SY
— Tunezja	TN
— Turcja	TR
— Uczestnicy procesu stabilizacji i stowarzyszenia UE:	
— Albania	AL
— Bośnia i Hercegowina	BA
— Macedonia Północna	MK
— Czarnogóra	ME
— Serbia	RS
— Kosowo *	KO
— Republika Mołdawii	MD
— Gruzja	GE
— Ukraina	UA

⁽¹⁾ Szwajcaria i Księstwo Liechtensteinu tworzą unię celną.

* Użycie tej nazwy nie wpływa na stanowiska w sprawie statusu Kosowa i jest zgodne z rezolucją Rady Bezpieczeństwa ONZ 1244 oraz z opinią Międzynarodowego Trybunału Sprawiedliwości w sprawie Deklaracji niepodległości Kosowa.

Niniejsze zawiadomienie zastępuje zawiadomienie 2021/C418/12 (Dz.U. C 418 z 15.10.2021, s. 24).

Tabela 1

Uproszczony przegląd możliwości kumulacji diagonalnej w strefie paneurośródziemnomorskiej w dniu 1.8.2021 r.

	UE	Państwa EFTA			Uczestnicy procesu barcelońskiego											Uczestnicy procesu stabilizacji i stowarzyszenia UE							MD	GE	UA
		CH (+LI)	IS	NO	FO	DZ	EG	IL	JO	LB	MA	PS	SY	TN	TR	AL	BA	KO	ME	MK	RS				
UE		X	X	X	X	X	X	X	X		X	X		X	X (?)	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
CH (+LI)	X		X	X	X		X	X	X	X	X	X		X	X	X	X		X	X	X		X	X	
IS	X	X		X	X		X	X	X	X	X	X		X	X	X	X		X	X	X		X	X	
NO	X	X	X		X		X	X	X	X	X	X		X	X	X	X		X	X	X		X	X	
FO	X	X	X	X										X											
DZ	X																								
EG	X	X	X	X				X		X			X	X											
IL	X	X	X	X					X					X											
JO	X	X	X	X			X	X		X			X												
LB		X	X	X																					
MA	X	X	X	X			X		X				X	X											
PS	X	X	X	X										X											
SY														X											
TN	X	X	X	X			X		X		X			X											
TR	X (?)	X	X	X	X		X	X			X	X	X	X	X (*)	X (*)	(*)	X (*)	X (*)	X (*)	X (*)	X	X (?)		
AL	X	X	X	X										X (*)		X	X	X	X	X	X	X			
BA	X	X	X	X										X (*)	X		X	X	X	X	X	X			
KO	X													(*)	X	X		X	X	X	X	X			
ME	X	X	X	X										X (*)	X	X	X		X	X	X	X			
MK	X	X	X	X										X (*)	X	X	X	X		X	X	X		X	

RS	X	X	X	X											X (*)	X	X	X	X	X		X		
MD	X														X	X	X	X	X	X	X			X
GE	X	X	X	X											X (2)									X
UA	X	X	X	X															X		X	X		

(*) Diagonalna kumulacja między Turcją, Albanią, Bośnią i Hercegowiną, Kosowem, Macedonią Północną, Czarnogórą i Serbią jest możliwa. Jednak w odniesieniu do możliwości diagonalnej kumulacji między Unią Europejską, Turcją, Albanią, Bośnią i Hercegowiną, Kosowem, Macedonią Północną, Czarnogórą i Serbią zob. tabelę 3.

(1) Dla towarów objętych unią celną UE–Turcja datę rozpoczęcia stosowania ustala się na dzień 27 lipca 2006 r.

Dla produktów rolnych datę rozpoczęcia stosowania ustala się na dzień 1 stycznia 2007 r. (kumulacja nie ma zastosowania z MD i GE).

Dla węgla i wyrobów ze stali datę rozpoczęcia stosowania ustala się na dzień 1 marca 2009 r. (kumulacja nie ma zastosowania z MD i GE)

(2) Dla produktów:

— objętych rozdziałami 1–24 Zharmonizowanego systemu oznaczania i kodowania towarów; oraz

— objętych załącznikiem 1 do umowy o wolnym handlu między Republiką Turcji a Gruzją kumulacja pochodzenia może być stosowana tylko wtedy, gdy pochodzą one z Republiki Turcji i Gruzji

Tabela 2

Data, od której stosuje się reguły pochodzenia przewidujące kumulację diagonalną w strefie paneurośroziemnomorskiej

	IS	CH (+LI)	UE	Państwa EFTA		Uczestnicy procesu barcelońskiego											Uczestnicy procesu stabilizacji i stowarzyszenia UE								
				IS	NO	FO	DZ	EG	IL	JO	LB	MA	PS	SY	TN	TR	AL	BA	KO	ME	MK	RS	MD	GE	UA
	1.1.2006 (C) 1.5.2015	1.1.2006 (C) 1.2. 2016		UE																					
	1.8.2005 (C) 1.7.2013				CH (+ LI)																				
						IS																			
	1.8.2005 (C) 1.7.2013	1.8.2005 (C) 1.7.2013				NO																			
	1.11.2005	1.1.2006				FO																			
						DZ																			
	1.8.2007	1.8.2007				EG																			
	1.7.2005	1.7.2005				IL																			
	17.7.2007	17.7.2007				JO																			
	1.1.2007	1.1.2007				LB																			
	1.3.2005	1.3.2005				MA																			
	1.5.2016	1.5.2016				PS																			
	1.3.2006	1.6.2005				SY																			
	1.9.2007 (C) 1.12.2019	1.9.2007 (C) 1.12.2019				TN																			
	(C) 1.5.2015	(C) 1.5.2015				TR																			
	(C) 1.1.2015	(C) 1.1.2015				AL																			
	(C) 1.10.2012	(C) 1.9.2012				BA																			
	1.5.2015	1.2.2016				KO																			
	(C) 1.5.2015	(C) 1.5.2015				ME																			
						MK																			
	(C) 1.9.2017	(C) 1.5.2018				RS																			
	1.6.2012	1.6.2012				MD																			
						GE																			
						UA																			

IL	EG	DZ	FO	NO
1.1.2006	1.3.2006 (C) 1.2.2016	1.11.2007	1.12.2005 (C) 12.5.2015	1.1.2006 (C) 1.5.2015
1.7.2005	1.8.2007		1.1.2006	1.8.2005 (C) 1.7.2013
1.7.2005	1.8.2007		1.11.2005	1.8.2005 (C) 1.7.2013
1.7.2005	1.8.2007		1.12.2005	
				1.12.2005
				1.8.2007
				1.7.2005
9.2.2006	6.7.2006			17.7.2007
				1.1.2007
	6.7.2006			1.3.2005
				1.5.2016
	6.7.2006			1.8.2005
1.3.2006	1.3.2007		(C) 1.10.2017	1.9.2007 (C) 1.12.2019
				(C) 1.5.2015
				(C) 1.1.2015
				(C) 1.11.2012
				1.5.2015
				(C) 1.5.2015
				(C) 1.9.2017
				1.6.2012

ME	KO	BA	AL	TR
(C) 1.2.2015	(C) 1.4.2016	(C) 9.12.2016	(C) 1.5.2015	(¹)
(C) 1.9.2012		(C) 1.1.2015	(C) 1.5.2015	1.9.2007 (C) 1.12.2019
(C) 1.10.2012		(C) 1.1.2015	(C) 1.5.2015	1.9.2007 (C) 1.12.2019
(C) 1.11.2012		(C) 1.1.2015	(C) 1.5.2015	1.9.2007 (C) 1.12.2019
				(C) 1.10.2017
				1.3.2007
				1.3.2006
				1.1.2006
				(C) 26.3.2021
				1.1.2007
				1.7.2005
(C) 1.6.2021	1.9.2019	(C) 1.8.2021	(C) 3.5.2021	
(C) 1.4.2014	(C) 1.4.2014	(C) 1.2.2015		(C) 3.5.2021
(C) 1.2.2015	(C) 1.4.2014		(C) 1.2.2015	(C) 1.8.2021
(C) 1.4.2014		(C) 1.4.2014	(C) 1.4.2014	1.9.2019
	(C) 1.4.2014	(C) 1.2.2015	(C) 1.4.2014	(C) 1.6.2021
(C) 1.4.2014	(C) 1.4.2014	(C) 1.2.2015	(C) 1.4.2014	(C) 1.8.2018
(C) 1.4.2014	(C) 1.4.2014	(C) 1.2.2015	(C) 1.4.2014	(C) 1.6.2019
(C) 1.4.2014	(C) 1.4.2014	(C) 1.4.2014	(C) 1.4.2014	(C) 1.10.2017
				(C) 29.4.2021

Tabela 3

Data, od której stosuje się protokoły w sprawie reguł pochodzenia przewidujące diagonalną kumulację pomiędzy Unią Europejską, Albanią, Bośnią i Hercegowiną, Kosowem, Macedonią Północną, Czarnogórą, Serbią i Turcją

	UE	AL	BA	KO	MK	ME	RS	TR
UE		1.1.2007	1.7.2008	1.4.2016	1.1.2007	1.1.2008	8.12.2009	(¹)
AL	1.1.2007		22.11.2007	1.4.2014	26.7.2007	26.7.2007	24.10.2007	1.8.2011
BA	1.7.2008	22.11.2007		1.4.2014	22.11.2007	22.11.2007	22.11.2007	14.12.2011
KO	1.4.2016	1.4.2014	1.4.2014		1.4.2014	1.4.2014	1.4.2014	1.9.2019
MK	1.1.2007	26.7.2007	22.11.2007	1.4.2014		26.7.2007	24.10.2007	1.7.2009
ME	1.1.2008	26.7.2007	22.11.2007	1.4.2014	26.7.2007		24.10.2007	1.3.2010
RS	8.12.2009	24.10.2007	22.11.2007	1.4.2014	24.10.2007	24.10.2007		1.9.2010
TR	(¹)	1.8.2011	14.12.2011	1.9.2019	1.7.2009	1.3.2010	1.9.2010	

(¹) Dla towarów objętych unią celną UE-Turcja datę rozpoczęcia stosowania ustala się na dzień 27 lipca 2006 r. Nie dotyczy produktów rolnych oraz produktów węgla i stali.